



江宁、江浦、六合等县适用

NANJINGREN XUEXI PUTONGHUA SHOUC

南京人学习普通话手册

江苏省上海市方言调查指导组主编
南京师范学院方言调查工作组编

江苏人民出版社



南京人学习普通話手册

江苏省上海市方言調查指導組主編
南京师范学院方言調查工作組編

※

江苏省书刊出版业許可証出〇〇一號
江 苏 人 民 出 版 社 出 版
南 京 湖 南 路 十 一 号

江苏省新华书店发行 南京前进印刷厂印刷

※

开本787×1092 1/32 印張 2 11/16 字數 64,000

一九五九年八月第一版

一九五九年八月南京第一次印刷

印數 1—1,100

統一書號：T 15100·24

定 价：(5) 一角九分

說 明

为了帮助江苏省和上海市各地人学习普通話，并为了适应学校教学普通話的需要，我們編写了“学习普通話手冊”共二十一本，本书就是其中的一本。

在編写“学話手冊”以前，我們曾組織江苏省和上海市的部分高等学校，对江苏省和上海市各地的方言进行了一次調查。調查时，除上海、南京两市分設若干点进行外，其它县市各設有一个点。点的选择，一般是县市人民委员会所在地。“学話手冊”中的方言特点，就是根据这些点的調查材料整理出来的。

进行方言調查和編写“学話手冊”，对我們說来，还是初次，缺乏經驗，同时，由于各地急需使用此項材料，整理編写的時間較为仓促，缺点或錯誤在所难免，希望讀者提供宝贵意見，以便再版时修正。

江苏省、上海市方言調查指導組

一九五八年十一月七日

AAE 25/11

目 录

第一章 普通話語音	1
一、語音的基本知識	1
二、單韻母	4
三、復韻母(一)——ai、ei、ao、ou	6
四、聲母	7
五、特別韻母 i (币) 和 er (儿)	11
六、拼音	12
附：拼音表	14
七、聲調	19
八、復韻母(二)——帶鼻音的復韻母	21
九、復韻母(三)——i、u、ü 開頭的復韻母	23
十、音變	24
第二章 南京人學習普通話的主要難點及其克服方法	32
一、不要把 n 念成 l	32
二、要把舌根抬起來念 h	37
三、嘴張大些念 a	38
四、爭、初、生等字的聲母不是 z、c、s	41
五、分清 i 和 ü	41
六、z、c、s 後頭沒有 i 和 ü	43
七、要學會 uo 的發音	44
八、l(n) 後頭沒有 uei	46
九、-iai 改為 -ie、iai 改為 ai	48
十、不要把 ian 念錯了	46

十一、an 和 ang、uan 和 uang 要分清楚	47
十二、in 和 ing、en 和 eng 要分清楚	54
十三、阴、阳、上、去四声的念法	60
十四、把入声分别归纳到阴、阳、上、去四声里去	63
第三章 南京話詞、詞組、短句和普通話詞、	
詞組、短句 对照举例	65
一、詞、詞組	65
二、語法	73
第四章 江宁、江浦、六合三县方言的声、韵和調	76
一、声母	76
二、韵母	78
三、声調	81
附 南京話的声、韵、調音值表	89

第一章 普通話語音

一、語音的基本知識

(一) 語音是什么

語音就是說話的聲音。一句一句的話是用詞組成的。每個詞表示一定的意義，用聲音表達出來。這種表達意義的聲音就是語音。

漢語的每個詞是由一個個的音組成的，一個音寫出來就是一個字。一個字音就是一個“音節”，它是一個自然的語音單位。例如：一(i)、大(da)、家(jia)、邊(bian) 四個字，讀起來每個字是一個音節。這些音節還可以分析成為 j、d、a、j、b、n 等最小的語音單位。這種最小的語音單位叫做“音素”。

一般說來，音節可以分成聲母、韻母、聲調三個部分。一個音節的前一部分叫做聲母，如“邊”(bian)中的 b；後一部分叫做韻母，如“邊”(bian)中的 ian。再加上這個音節的聲調，一共是三個部分。通常一個音節是由聲母、韻母、聲調三個部分構成的。

(二) 語音是怎样发出来的

肺里呼出來的氣流，經過氣管、喉頭、口腔和鼻腔的時候，因為受了發音器官各式各樣地節制，就形成了各種不同的聲音，這就是語音的來源。為了正確地發音，必須熟記下列發音器官的各個部位。

第一部分 聲帶

声带是制造一切响亮语音的主要器官。振动声带，才能发出响亮的声音来，否则是发不出响亮声音来的。



1. 上下唇 2. 上下齿 3. 齿龈
4. 硬腭 5. 软腭 6. 舌尖
7. 舌面 8. 舌根 9. 小舌
10. 声带 11. 咽头 12. 食道

第二部分 口腔和鼻腔

口腔是发出各种复杂语音的主要器官。

气流受到口腔形状的改变和口腔各部分器官动作的影响，就发出各种不同的声音来。这种只由口腔里发出的音叫做“口腔音”。

鼻腔是在口腔的上面。当软腭下垂时，气流就由鼻腔透出，这样发出来的音叫做“鼻音”。

(三) 拼音字母

我们采用了全国人民代表大会批准的“汉语拼音方案”，作拼注汉字和帮助学习普通话的工具。它的字母形体简单明晰、表音细致准确，因此大家公认它是一套比较完善的拼音字母。这套拼音字母共有字母 26 个，列表如下：

字母	Aa	Bb	Cc	Dd	Ee	Ff	Gg
名称	ㄚ	ㄅㄝ	ㄘㄝ	ㄉㄝ	ㄜ	ㄝㄣ	ㄍㄝ
字母	Hh	Ii	Jj	Kk	Ll	Mm	Nn
名称	ㄏㄚ	ㄣ	ㄐㄣ	ㄎㄝ	ㄝㄌ	ㄝㄇ	ㄋㄝ
字母	Oo	Pp	Qq	Rr	Ss	Tt	
名称	ㄛ	ㄘㄝ	ㄑㄣ	ㄚㄦ	ㄝㄌ	ㄘㄝ	
字母	Uu	Vv	Ww	Xx	Yy	Zz	
名称	ㄨ	ㄞ	ㄨㄚ	ㄒㄣ	ㄣㄚ	ㄗㄝ	

这 26 个字母当中的 V 字母只用来拼写汉语方言、少数民族语言和外来语言，拼写普通话用不着它。

(四) 普通話語音介紹

普通話有：

1. 声母 21 个：

b(ㄅ)、p(ㄆ)、m(ㄇ)、f(ㄈ)、d(ㄉ)、t(ㄊ)、
n(ㄋ)、l(ㄌ)、g(ㄍ)、k(ㄎ)、h(ㄏ)、
j(ㄐ)、q(ㄑ)、x(ㄒ)、zh(ㄓ)、ch(ㄔ)、
sh(ㄕ)、r(ㄖ)、z(ㄗ)、c(ㄘ)、s(ㄙ)。

2. 韵母 37 个：

(1) 单韵母 6 个：a(ㄚ)、o(ㄛ)、e(ㄜ)、i(ㄝ)、
u(ㄨ)、ü(ㄩ)；

(2) 复韵母 29 个：ai(ㄞ)、ei(ㄟ)、ao(ㄠ)、ou(ㄡ)、
an(ㄢ)、en(ㄣ)、ang(ㄤ)、eng(ㄥ)、ong(ㄨㄥ)、ia(ㄧㄚ)、
ie(ㄧㄝ)、iao(ㄧㄠ)、iou(ㄧㄡ)、ian(ㄧㄢ)、in(ㄧㄣ)、
iang(ㄧㄤ)、ing(ㄧㄥ)、iong(ㄩㄥ)、ua(ㄨㄚ)、uo(ㄨㄛ)、
uai(ㄨㄞ)、uei(ㄨㄟ)、uan(ㄨㄢ)、uen(ㄨㄣ)、uang(ㄨㄤ)、
ueng(ㄨㄥ)、üe(ㄩㄝ)、üan(ㄩㄢ)、ün(ㄩㄣ)；

(3) 特别韵母 2 个：i(ㄝ)、er(ㄦ)。

3. 声调 4 类：

(1) 第 1 声阴平，是个高而平的调子，符号是“—”；

(2) 第 2 声阳平，是个上升的调子，符号是“ˊ”；

(3) 第 3 声上声，是个先下降，然后上升的调子，符号是“ˇ”；

(4) 第 4 声去声，是个下降的调子，符号是“ˋ”。

普通話的基本音节有四百多个，每个音节加上声调，一共有
一千二百个左右。

二、单韵母

单韵母就是只有一个音素的韵母。

普通話語音中有 6 个单韵母：

a (ㄚ) 啊	o (ㄛ) 喔	e (ㄝ) 額
i (ㄟ) 衣	u (ㄨ) 烏	ü (ㄩ) 迂

用南京話念字母旁边的字，就和它們的发音相似，不过念“啊”字，嘴要张大些，不要窝着嘴念。“喔”字的音如果念不准，可以改念“我”字，因为南京人念“我”字的音，正是 o 韵母的讀音。

单韵母在平日說話中，是常常会用到的。它可以单独成为一个音节，也可以跟声母拼成一个音节。现在把它们的发音情况分別介紹一下，并附带举几个詞做为例子。

(一) a (ㄚ) 嘴张大，舌头下降，放平，嘴唇不圓。近年来，南京話里 a 韵母的字有分歧現象：四十岁以上的人差不多还是老南京音，都念成舌头向后縮、略带圓唇的 a，嘴张得不够大；一般青年人尤其是中、小学生能够念得接近正确或者很正确。

mǎ	dá	má	shā	dà	mā	dǎ	bǎ
馬	达	麻	紗	大	媽	打	靶

(二) o (ㄛ) 嘴稍微张开一些，上下嘴唇收攏近圓形，舌头向后縮，舌根部分向上抬起。南京話“摸”、“多”、“歌”等字的韵母就是 o。

pó	po	shuǐ	bō	bó	mó	tǔ	pō
婆	婆	(水)	波	薄	膜	(土)	坡

〔注〕凡是外边加上括弧的字，都不是例字。

(三) e (ㄝ) 嘴稍微张开一些，舌头的位置和 o 一样，只是嘴唇不圓。南京話“遮”、“得”、“格”等字的韵母就是 e。

kè chē kē kè shě de tè sè
客 車 苛 刻 舍 得 特 色

(四) i(1) 嘴比e开得更小，只留一条縫。两边嘴角拉开，舌面的前半部向上升，接近硬顎。南京話“比”、“西”等字的韵母就是i。

xì mì jī qì bǐ jì jī tǐ
細 密 机 器 笔 記 集 体

(五) u(X) 嘴收攏得比o更圓更小，舌头向后縮，舌根向上升。南京話“布”、“普”、“母”、“夫”等字的韵母就是u。

zǔ fù fú wù tǔ bù dú shū
祖 父 服 务 土 布 讀 书

(六) ü(ㄩ) 嘴唇向前撮成圓形，舌头位置和i一样。南京話“居”、“区”、“許”等字的韵母就是ü。有些老年的南京人把ü念成i，他們念“呂”为“李”、念“居”为“鷄”、念“区”为“欸”、念“許”为“洗”。一般青年人ü和i能分辨清楚，不相混淆。

〔注1〕 ü单独成音节时，前面要加y，ü上两个圓点可以去掉，如yu。

〔注2〕 ü和j, q, x相拼时，ü上的两点也可以去掉，如ju、qu、xu。

要发准这些单韵母的音，应该正确的掌握嘴唇的圓不圓、口张开的大小、舌头位置的前后高低这些条件，并且注意嘴形和舌位不要移动。同时，可以体会发这些音时，气流都是很自然地流出来，不受任何的阻碍，声音很响亮，能高能低。

在南京方言中这六个单韵母都有，学起来没有什么困难，不过有的人尤其是中年以上的人要特别注意a和ü的发音，要把它們念得正确。

〔注〕 按照汉语拼音方案规定，阳平調符号是“ˊ”，因印刷厂沒有拼音字母上标有“ˊ”的鋼模，本书暫用“，”代替，印作mà，特此說明。

三、复韵母(一)——ai, ei, ao, ou

由两个或者两个以上的音素组成的韵母叫做复韵母。这里先介绍 ai(ㄞ)、ei(ㄟ)、ao(ㄠ)、ou(ㄡ)四个复韵母。它们都是口腔音,不带鼻音,也不是用 i、u、ü 开头的复韵母。

ai(哀)、ei(欸)、ao(熬)、ou(欧)这四个复韵母是由 a、o、e、i、u 这几个音素分别组合而成的。它们可以单独成为一个音节,也可以跟声母相拼成为很多不同的音节。发音时,要把它念成一个结合得很紧密的新的音,不要念成两个音。前面的 a 和 e 要念得清楚响亮,后面的 i、o、u 要念得轻而短,只是一带而过,听起来不成为一个音节。

(一) ai(ㄞ) 是由 a、i 两个音素组合而成的一个新的音。发音时,把 a、i 连起来念,先发 a, 然后很快地向发 i 的方向滑进,中间不能停顿。a 念得重而长, i 念得轻而短。

bái cài chāi kāi dà hǎi bǐ sài
白 菜 拆 开 (大) 海 (比) 赛

南京人念 ai, 嘴不大动, 象念单韵母似的。应该发出 a 后紧接着向 i 的方向滑进。如果把声音拉长一些念, 就跟普通话的 ai 相似了。

(二) ei(ㄟ) e 这个字母如和 i、ü 相拼, 就不念单韵母 e(ㄜ)的声音, 而是念成 ê(ㄝ)[拼音方案规定 e(ㄝ)的单独书写形式为 ê]。发音时, 嘴唇和口形跟 e 相似, 不同的是发 e 时, 舌根隆起, 接近软腭。发 ê 音时, 只要把舌头向前平伸就行了。

ei 这个韵母是由 e(ei 前面的 e 舌位要稍微靠前一些)、i 两个音素组合而成的。要把 e、i 连起来念。先念 e, 紧接着向发 i 的方向滑进, e 念得重而长, i 念得轻而短。

pèi bèi fèi méi yù bèi fēi jī
配 备 费 煤 (預) 备 飞 (机)

南京人念 ei, 前面的 e 部位比普通話 ei 里的 e 前得多, 應該尽量向后拉, 才念得正确。

(三) ao (幺) 是由 a、o 两个音素組成的。把 a、o 連起来念。念 a 以后紧接着向 o 的方向滑进。a 念得重而长, o 念得輕而短。

bào gào zǎo dào cǎo gǎo bǎo bèi
报 告 早 稻 草 稿 宝 (貝)

(四) ou (又) 是 o、u 两个音素組合而成的。把 o 和 u 連起来念, 念 o 以后紧接着向 u 的方向滑进。o 念得重而长, u 念得輕而短。

kāi tóu hòu lóu ōu zhōu gòu mǎi
(开) 头 后 楼 欧 洲 購 (买)

发 ai、ei、ao、ou 这些音和发单韵母不同。发单韵母时, 嘴唇和舌头的位置始終一样; 发复韵母时, 嘴唇和舌头的位置是有变动的。

四、声 母

一个音节前一部分的音, 在发音时受到一定的阻碍, 那个音就叫做声母。例如, “巴”(ba) 字里的 b、“他”(ta) 字里的 t。

普通話語音中共有 21 个声母。要发准这 21 个声母, 必須找准它們的发音部位和正确地运用发音方法。发音部位是指发音器官相接触或相接近的两个部位, 发音方法是指发音器官阻挡气流的方式。

(一) b (ㄅ) 上下嘴唇并攏, 挡住气流, 然后突然打开, 放出气流, 发音。南京話“包”、“背”、“奔”等字的声母就是这个

音。

(二) p(ㄆ) 发音部位和b相同,但是气流较强。南京話“怕”、“跑”、“碰”等字的声母就是这个音。

(三) m(ㄇ) 跟 b、p的发音部位相同,但发音时軟顎下垂,气流从鼻子里出来,同时要振动声带。南京話“媽”、“摸”、“煤”等字的声母就是这个音。

(四) f(ㄈ) 下唇輕輕与上齿靠着,气流从下唇和上齿之間的窄縫里摩擦出来。南京話“分”、“方”、“扶”等字的声母就是这个音。

bì	bào	bǎi	bèi	pì	pàn	pí	páo
壁	报	百	倍	批	判	皮	袍
méi	mò	mài	miào	fāng	fā	fēng	fù
煤	末(子)	麦	苗	方	法	丰	富

在念上列例詞时,要把声母、韵母念得正确。

(五) d(ㄉ) 舌头抵住上齿齦,挡住气流,然后突然打开,放出气流,发音。南京話“釘”、“刀”、“东”等字的声母就是这个音。

(六) t(ㄊ) 发音部位与d相同,但是气流较强。南京話“他”、“湯”、“挑”等字的声母就是这个音。

(七) n(ㄋ) 舌头抵住上齿齦(和d、t一样),然后用发m的方法,使气流从鼻子里出来,声带是振动的。南京話n和l相混。比较起来,l占优势,几乎没有n,只有l。讀“耐”为“懶”,讀“泥”为“梨”,讀“娘”为“良”,听起来好象只是l声母。在普通話里,凡是應該讀n声母的字南京人要特別注意,不要念錯。

(八) l(ㄌ) 发音部位和n大致相同,也要振动声带,不同的是发l时气流从舌头的两边出来,不是从鼻子里出来的。n声母是鼻音,l声母是口腔音,这是n和l的主要区别。南京話“来”、“楼”、“老”等字的声母就是这个音。有的人发l声母略

帶鼻音，拼到 ü 的時候，就有点接近 n 聲母。有的人發 l 聲母並不帶鼻音，拼 ü 的時候，也還是 l 聲母。

dǒng	de	dá	dào	tuán	tǐ	tuǒ	tiē
懂	得	達	到	團	體	妥	貼
niú	nǎi	nán	nǚ	láo	lì	lù	lù
牛	奶	男	女	勞	力	陸	路

〔注〕 ü 和 n、l 相拼時，仍要保留上面兩個圓點，如 nǚ、lǚ。

(九) g(ㄍ) 舌根頂住軟顎，挡住氣流，然後突然打開，放出氣流。南京話“鋼”、“高”、“瓜”等字的聲母就是這個音。

(十) k(ㄎ) 發音部位與 g 相同，但是氣流較強。南京話“開”、“康”、“空”等字的聲母就是這個音。

(十一) h(ㄏ) 發音部位與 g、k 相同，但氣流從舌根和軟顎之間的小縫中摩擦出來。南京話雖然也有這個音，可是發音部位很後，輕讀時跟喉音差不多，跟發 g、k 兩個聲母的部位顯然是不同的。南京話念“蓄”、“酬”、“哼”等字的聲母都很象喉音。

guàn	gài	gāng	gǔ	kāi	kuàng
灌	溉	鋼	骨	開	礦
kě	kào	huái	hé	huān	hū
可	靠	淮	河	歡	呼

(十二) j(ㄐ) 舌面抵住硬顎前部，挡住氣流，緊接着放開一條小縫，讓氣流從小縫中擠出來。南京話“雞”、“家”、“江”等字的聲母，相當於這個音。

(十三) q(ㄑ) 發音部位和 j 一樣，但是氣流較強。南京話“氣”、“腔”、“丘”等字的聲母，相當於這個音。

(十四) x(ㄒ) 發音部位和 j、q 相同，但是發音時氣流是從舌面和硬顎之間的小縫中摩擦出來的。南京話“稀”、“蝦”、“香”等字的聲母，相當於這個音。

jī	jiào	jiē	jí	qì	qiáng
鷄	叫	階	級	砌	牆
qīn	qiè	xiū	xī	xīn	xǐ
親	切	休	息	欣	喜

南京話 j、q、x 的發音部位比普通話 j、q、x 略為後一點，只要稍微靠前一點就完全正確了。

(十五) z (ㄗ) 舌尖和上齒背接觸，擋住氣流，緊接着放開一條小縫，讓氣流從窄縫中擠出來。南京話“資”、“災”、“脏”等字的聲母，就是這個音。

(十六) c (ㄘ) 發音情況與 z 相同，但是氣流較強。南京話“刺”、“猜”、“草”等字的聲母，就是這個音。

(十七) s (ㄙ) 發音部位與 z、c 相同，只是氣流是從舌尖和上齒背之間的小縫中摩擦出來的。南京話“思”、“腮”、“桑”等字的聲母，就是這個音。

záo	zi	zì	zūn	céng	cì
凿	子	自	尊	層	次
cāng	cù	sǎo	sao	sǎ	sǎo
倉	促	嫂	嫂	洒	掃

〔注〕 凿子的“子”是個詞尾，讀輕聲，如果連寫，拼音寫成 zàoz, z 後面的 i 可以省去。

(十八) zh (ㄓ) 舌尖翹起抵住硬顎前部，擋住氣流，緊接着放開一條小縫，然後讓氣流從窄縫中擠出來。南京話“知”、“中”、“抓”等字的聲母，就是這個音。

(十九) ch (ㄔ) 發音情況和 zh 大致相同，只是氣流較強。南京話“吃”、“吹”、“窗”等字的聲母，就是這個音。

(二十) sh (ㄕ) 發音部位與 zh、ch 相同，但是氣流是從舌尖和硬顎前部之間的小縫中擦出來的。南京話“詩”、“手”、“書”等字的聲母，就是這個音。如果嚴格一點說，南京話 zh、ch、sh

发音部位比普通話 zh、ch、sh 略为靠前，只要稍微向后拉一点就完全正确了。

(二十一) r(日) 发音情况与 sh 相同，只是在发音的同时，振动声带。发音和南京話“人”、“嚷”、“如”等字的声母很接近。只是发音部位略微前一点，摩擦很少。

从以上 21 个声母发音的說明中可以体会到两个特点：

发音时气流在嘴里要受到各种不同部位的阻挡，阻挡的情况也不相同。

大多数的声母不振动声带(指声母的本音而言，m、n、l、r 除外)，所以发音不响亮。

由于大多数声母的本音不响亮，所以給每一个声母配上一个固定的韵母，作为呼讀音，便于发音練習。列表如下：

b(o)	p(o)	m(o)	f(o)
d(e)	t(e)	n(e)	l(e)
g(e)	k(e)		h(e)
j(i)	q(i)		x(i)
zh(i)	ch(i)		sh(i) r(i)
z(i)	c(i)		s(i)

[注] j、q、x 后面的韵母是单韵母 i，zh、ch、sh、r、z、c、s 后面的韵母是特别韵母 i(币)。

五、特别韵母 i(币)和 er(儿)

(一) i(币)这个特别韵母 在普通話里只同 zh、ch、sh、r 和 z、c、s 七个声母相拼，不同其他声母相拼。前面講的单韵母 i(丨)是不同这七个声母相拼的，所以它們 的书写形式尽管相同，却不会相混。

学习 i (市) 的发音可以和 zh、ch、sh、r、z、c、s 七个声母结合在一起，不需要作单独的发音练习。但在书写这些音节时，一般不能把 i (市) 漏掉，如知(zhi)、吃(chi)、资(zi)、此(ci)等。

(二) 另一个特别韵母是 er (儿)。发音时，是在发 e (士) 的同时，舌头对着硬腭中部轻巧地向上一卷，所以又叫它为“卷舌韵母”。

er 能单独成为音节，不过为数很少。如：

ér	zi	ér	qiě	ěr	duo	yī	èr
儿 (子)		而 (且)		耳 (朵)		(一)	二

〔注〕 因为有词儿连写的关系，所以凡用 a、ó、e 开头的音节，就有可能和前面的音节相通，混淆了音节的界限，这就需要用隔音符号“'”来隔断，例如，ti'an 就是“提案”，不致误会为“甜”。上面例词“一、二”如果连写，就要用隔音符号“'”来隔开，写成 yī'èr。

六、拼 音

拼音就是把声母和韵母紧密地连在一块儿念成一个新的音。比如：“工人阶级”这四个音节，“工”是由声母 g 和韵母 ong 拼合而成的，“人”是由声母 r 和韵母 en 拼合而成的，“阶”是由声母 j 和韵母 ie 拼合而成的，“级”是由声母 j 和韵母 i 拼合而成的。

拼音时要注意以下三点：

(一) 声母和韵母结合得要紧密，做一口气念，中间不能停顿。声母要念得轻而短，韵母要念得重而长。

(二) 严格做到声、韵相拼，成为一个新的音。无论单韵母、复韵母都要念成一个音。

(三) 不光会拼音，还要会分音，拼音要能做到一見字母拼写的音节就能念出音来。如把 b 和 a 拼成 ba (爸)，还要会把拼